

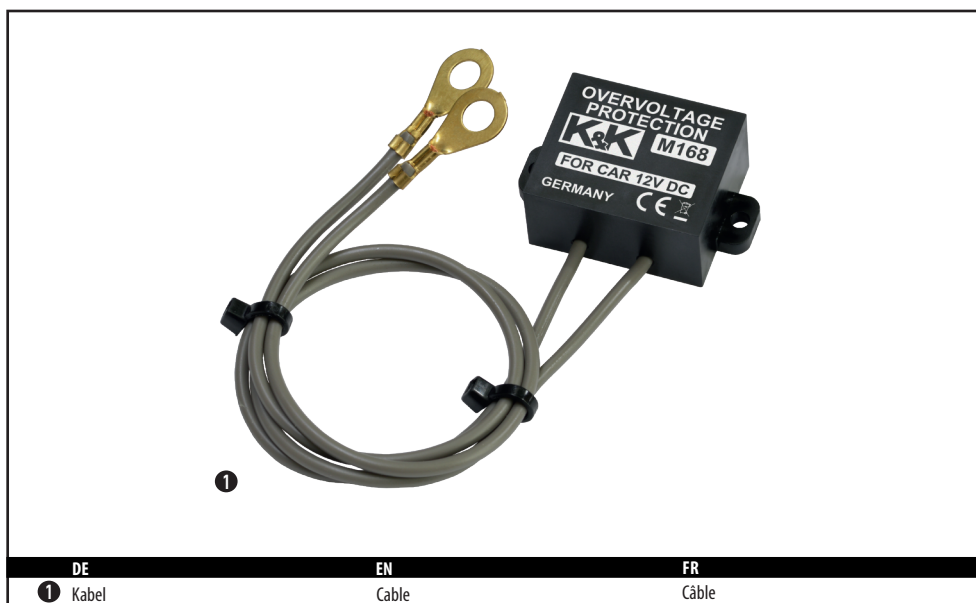


M168

Spannungsspitzenkiller

EN: Voltage surge killer

FR: Tueur de pic de tension



DE
1 Kabel

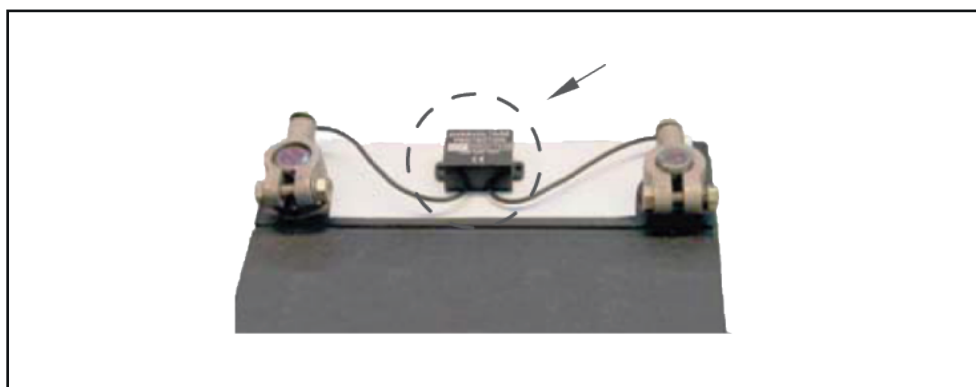
EN
Cable

FR
Câble

DE: Das Gerät unterdrückt ständig alle Spannungsspitzen im Bordnetz und verhindert so Beschädigungen in der Bordelektronik (ABS, Airbag, elektr. Zubehör, Marderabwehrgeräte, HIFI...). Es bietet Schutz auch vor erhöhtem Glühlampenverschleiß durch Spannungsspitzen sowie beim Starthilfenvorgang.

EN: The device constantly suppresses all voltage surges in the vehicle electrical system, preventing damage to the on-board electronics (ABS, airbag, electrical accessories, marten-repellent devices, stereo, etc.). It also offers protection against increased bulb wear cause from voltage surges as well as during jump-starting.

FR: L'appareil supprime en permanence tous les pics de tension dans le système électrique du véhicule et évite d'endommager l'électronique embarquée (ABS, airbags, accessoires électriques, dispositifs anti-martres, HIFI...). Il offre également une protection contre l'usure accrue des ampoules due aux pics de tension et à l'aide au démarrage.



D

Einbau: Dieses Modul wird einfach parallel zur Autobatterie 12 V/DC angeschlossen, die Polarität ist beliebig (keine Verpolung möglich).

Es braucht im Normalfall keinen Strom.

Technische Daten: Anwendungsbereich: 12 V Bordnetz von KFZ | Max. Energiebelastbarkeit: i max. 8/20 μ s 2000 A

EN

Installation: This module simply has to be connected in parallel to the 12 V/DC car battery. The polarity is not important (wrong polarity is not possible).

Normally, the module doesn't need any current.

Technical data: Field of application: 12 V supply system of motor vehicles | Max. energy rating: i max. 8/20 μ s 2000 A

FR

Le montage: Ce module est raccordé simplement en parallèle à la batterie pour auto 12 V/DC, la polarité n'importe pas (une polarité inversée n'est pas possible).

Normalement, le module n'a pas besoin de courant.

Données techniques: Rayon d'application: réseau de bord 12 V des véhicules automobiles | Capacité d'énergie max.: i max 8/20 μ s 2000 A